

ТЕКСТЫ И ТЕСТЫ. ТИПОВОЙ ТЕКСТ КАК ОСНОВНАЯ ЕДИНИЦА ОБУЧЕНИЯ И КАК ФОРМА КОНТРОЛЯ ЗНАНИЙ

**Н.В. Виноградова,
Н.И. Гришина**
nina_vin@hotmail.com

В настоящее время прагматически направленное и коммуникативно-ориентированное обучение русскому языку реализуется в основном в учебно-профессиональной и профессиональной сфере общения. Качество подготовки высококвалифицированных иностранных специалистов, обучающихся в вузах России, во многом зависит от того, насколько успешно они владеют русским языком как средством учебно-профессионального общения. Это настоятельно требует создания моделей описания и представления знаний научного стиля русского языка, соответствующих дидактическим целям, что означает необходимость обращения к научному тексту как основной единице обучения и тестам как формам контроля знаний по специальности. Целью обучения при этом является формирование и развитие коммуникативной компетенции специалиста — участника профессионального общения на русском языке.

Типовой текст как основная единица обучения

Логика развития лингвометодической мысли в РКИ (русский как иностранный) и практическая ценность лингвистических исследований функционального синтаксиса привели к постепенному переходу от предъявления учебного материала в виде моделей или структурных схем словосочетаний и предложений, к представлению его в виде текста как основной единицы обучения.

Мы считаем целесообразным принять данный подход в преподавании научного стиля речи не только к процессу предъявления знаний, но и контролю знаний. Это означает, что контрольные задания по НСР должны содержать информацию о тексте как основной единице обучения (см. ниже) и проверять способность учащихся на основе этой информации ориентироваться в реальном научном тексте.

Итак, мы основываемся на идее, в соответствии с которой учебно-научный и научный текст — это не только источник знаний студентов об окружающей действительности, но и средство освоения ими научного стиля речи как одной из функциональных разновидностей современного русского литературного языка. Научный текст на занятиях по русскому языку — это, в первую очередь, источник информации о языке. Научить извлекать эту информацию, осознавать её пользу и необходимость для каждого иностранного студента, в том числе и нефилолога, а потом на основе этих знаний формировать языковые навыки и умения, необходимые для получения специальности и дальнейшего профессионального общения, и есть цель преподавателя. Значит, и проверять следует наличие и сформированность этих знаний и умений.

Отбор языкового материала при этом определяется его важностью с точки зрения функционирования в научной речи, точнее, в подязыке специальности учащегося. Проявление особенностей научной речи осуществляется с помощью таких понятий, как «типовой текст» и «смысловая структура типового текста». Типовой текст понимается как «реализация всех семантико-синтаксических форм слова-темы» (Жуковская, 1985, 9),

это некий образец, демонстрирующий типовую сочетаемость и синтаксические формы слова-темы; модель, отражающая смысловую и композиционную структуру научного текста определённой тематической группы.

При таком подходе единицы других языковых уровней (слово, словосочетание, предложение) также представлены с точки зрения их функций в тексте. При обращении к лексическому уровню в центре внимания находится категориальная семантика слова-темы, его основные синтаксические формы и типовая сочетаемость. Владение методикой поиска слова-темы (анализ заголовочных конструкций учебников, монографий и научных статей по специальности), выявление типовой сочетаемости слова-темы и создание типовых учебных текстов даёт преподавателю надёжный ориентир в отборе языкового материала, действительно необходимого учащимся, повышает эффективность и целенаправленность обучения. Те же понятия фигурируют в контрольных заданиях в качестве объектов проверки знаний. Словосочетания характеризуются с точки зрения создания вторичных обозначений слова-темы и их участия в образовании сверхфразовых единств. Типология текстов базируется на семантической классифика-

ции имён существительных, выступающих в роли тем текстов и субъектов предложений.

Объектом обучения являются типологические особенности и смысловая структура научного текста, знание которых, с одной стороны, облегчает учащемуся поиск, восприятие и анализ научной информации, с другой, помогает создавать собственные речевые произведения различных жанров, актуальных для научного стиля речи.

В конкретные задачи преподавателя входит формирование специальных речевых навыков и умений, обеспечивающих адекватное общение в учебно-профессиональной сфере: умение читать, конспектировать, аннотировать, реферировать специальную литературу (тексты учебников и научные статьи), слушать и понимать лекции по специальности, а также реализовывать устные и письменные высказывания: участвовать в дискуссиях, выступать на семинарах, делать доклады на научных конференциях, писать курсовые и дипломные работы.

Учебный тест как форма контроля знаний

Учебный тест как одна из форм контроля знаний учащихся долгое время используется в практике преподавания. Эта форма,

широко применяемая при обучении лингвистическим основам русского языка иностранных студентов (Типовые тесты по РКИ /общее владение/ 1997–1999; Андриюшина и др.), в последнее время рекомендуется к применению на экзаменах по различным предметам для русскоязычных учащихся — выпускников средних школ.

Опыт, накопленный методистами по составлению тестов как для иностранных, так и для русскоязычных учащихся, мог бы сослужить хорошую службу и при подготовке тестов по научному стилю речи в области РКИ (в том числе и на базе единого комплекса типовых тестов по той или иной дисциплине) для создания целой системы тестов диагностического, текущего, промежуточного и итогового контроля.

Как известно, существуют разные виды и формы тестовых заданий, формулировке и композиционному строению которых придаётся большое значение (Аванесов, 2002, 2003).

Наиболее глубоко типология контрольных материалов разработана В.С. Аванесовым, включающим в ядро понятийного аппарата педагогических измерений три основополагающих понятия: «задание в тестовой форме, тестовое задание и педагогический тест» (Аванесов, 2005, 9). Автором выделяются следующие формы зада-

ний: 1) задания с выбором одного или нескольких правильных ответов (где даётся инструкция указать на номер только правильного/-ых ответа/-ов), 2) задания открытой формы, 3) задания на установление соответствия, 4) задания на установление правильной формы (Аванесов, 2005, 21–112).

Кроме того, в методическом исследовании В.С. Аванесова выделяются не только отдельные формы заданий, но также и системы заданий в тестовой форме, к числу которых относятся: 1) цепные, 2) тематические, 3) текстовые и 4) ситуационные системы заданий (Аванесов, 2005, 113–144).

Необходимость достижения при обучении РКИ актуальной дидактической цели – создания целой системы учебных тестов для диагностического, текущего, промежуточного и итогового контролей – заставляет задуматься о том, какими средствами этой цели можно достичь. И, как представляется, те разновидности контрольных материалов, о которых речь шла выше, было бы целесообразно использовать при предъявлении учебных типовых текстов по научному стилю речи и последующем контроле их структуры и содержания. Анализ же большинства контрольных материалов, используемых в РКИ, позволяет сделать вывод о том, что в настоящее время при обуче-

нии НСР в послетекстовых контролях используются, как правило, лишь задания с выбором правильного ответа (обычно одного варианта из 3–4 предложенных).

В свете сказанного использование новых видов тестовых заданий следует считать чрезвычайно важным и необходимым условием успешного обучения, а создание типологии тестов – насущным требованием времени.

В заключение отметим, что применение учебного теста как одной из форм контроля знаний учащихся позволяет проверить степень понимания и собственно лингвистической составляющей учебных текстов, и их информативного содержания. При этом студенты научаются принимать решения, делая выбор из ряда соположенных возможностей, осваивают способы формулирования типовых проблемных вопросов, активизирующих процессы памяти и мышления.

Таким образом тесты помогают, с одной стороны, автоматизировать расчленение текстов на информационные составляющие и добраться до сути, до главного содержания учебных текстов, а с другой – алгоритмизировать процесс поиска решения учебной задачи. В этом и видится связь между учебными текстами и учебными тестами как дидактическими формами

ПЕД	
	измерения

предъявления знаний и контроля знаний. Именно эти формы позволяют учащимся воспринять информацию, понять её и, наконец, усвоить требуемое содержание не только путём продуманного и осознанного выбора заведомо верного решения из ряда предположений, но и путём эвристических усилий, спонтанному проявлению которых и содействуют различные типы тестовых заданий.

Литература

- Аванесов В.С.* Форма тестовых заданий. М., 2005. 156 с.
- Аванесов В.С.* Композиция тестовых заданий. М., 2002. 239 с.
- Аванесов В.С.* Этапы разработки теста //Конструирование педагогических тестов по русскому языку как иностранному. М-лы конф. ЦМО МГУ 15–16 апр. 2003г. М., 2003. С. 7–12.
- Агафонова Т.П.* Тексты о природном естественном процессе в учебниках и учебных пособиях для строителей // В сб.: «Лингвометодические проблемы текста». М., 1989.
- Андрюшина Н.П., Макова М.Н., Пращук Н.И.* Тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. Базовый уровень. М., 2003. 108 с.
- Андрюшина Н.П., Макова М.Н., Пращук Н.И.* Тренировочные тесты по русскому языку как иностранному. 1 сертификационный уровень. М., 2004. 128 с.
- Виноградова Н.В.* Текст о предмете в учебниках по общей геологии //В сб.: «Лингвометодические проблемы текста». М., 1989.
- Золотова Г.А.* На путях к синтезу знаний о тексте //Текст: проблемы и перспективы. Аспекты изучения в целях преподавания русского языка как иностранного (тезисы международной научно-методической конференции). М., 1996.
- Типовые тесты по РКИ. Элементарный уровень. Базовый уровень. М.: МГУ, 1999.
- Типовые тесты по РКИ. Первый сертификационный уровень. Общее владение. М.: МГУ, 1997.
- Типовые тесты по РКИ. Второй сертификационный уровень. Общее владение. М.; СПб., 1999.
- Типовые тесты по РКИ. Третий сертификационный уровень. Общее владение. М.; СПб., 1999.